**Vida nas Férias de Verão**

**夏休みの生活**

Escola Primária de Toyohashi豊橋市立　　　　小学校

Férias de Verão　　 ：mês　　月　dia　　日（　）～　mês　　月　dia　　日（　）

夏休み

Dia de vir para escola ：mês　　月　dia　　日（　）

出校日

**1. Segurança no Trânsito** 交通安全

・Não pule na rua.

・Quando for atravessar a rua, use a faixa de pedestre.

・Quando andar de bicicleta, use o capacete.

・Para andar de bicicleta mantenha-se ao lado esquerdo.

・Não pode andar na rua de patins, patinete ou monociclo.

・道路へのとび出しをしません。

・道路を横断するときは、横断歩道を渡ります。

・自転車に乗るときは、ヘルメットをかぶります。

・自転車では、左側を一列で走ります。

・ローラーブレード、キックボード、一輪車などで道路を走りません。

**2. Vida Cotidiana** 生活

・Dormir e acordar cedo.

・Ajudar nos afazeres domésticos.

・Participar dos eventos do bairro.

・Cumprimentar as pessoas de casa e visinhança de forma que eles se sintam bem.

・早寝早起きをします。

・家のお手伝いをすすんでします。

・地域の行事にすすんで参加します。

・家の人や地域の人に気持ちのよいあいさつをします。

**3. Saúde** 健康

・Colocar boné quando sair para fora.

・Mantendo um corpo saudávavel　(fazendo natação, ou participando da ginástica matinal).

・Se precisar fazer tratamento de cárie ou de alguma doença, procure fazer durante as férias.

・外出するときは、帽子をかぶります。

・体力づくりをします。（水泳や早朝の体操に参加します。）

・むし歯や病気のある人は、休みの間に治療します。

**4. Estudos** 学習

・Faça um planejamento de como fazer as tarefas.

・Procure estudar pela manhã nos períodos mais frescos.

・Leia bastante livros.

・Tenha disposição para fazer a Pesquisa de Tema livre, a Redação sobre um livro e outros.

・宿題は、計画を立てて取り組みます。

・朝、涼しいうちに勉強します。

・たくさん本を読みます。

・自由研究、読書感想文などにすすんで取り組みます。

**5. Brincadeiras** 遊び

・Quando for brincar, avise a família: onde vai, horário que vai voltar, nome do amigo que vai

brincar.

・Volte para casa até às 17:00.

・Mesmo que uma pessoa estranha convide, não vá junto com ela.

・Não brinque em rios, lagos, despenhadeiros, açudes, linha de trem ou rua.

・Quando estiver somente crianças, não pode ir para outro bairro.

・Criança não pode ir sozinha para lojas de jogos.

・Para brincar de fogos de artifícios precisa ter adultos junto.

・Não empreste nem objetos, nem dinheiro.

・Evite problemas realcionados à internet, SNS, e-mail, celulares e outros

・Não poste imagens ou vídeos na internet.

・遊びに行くときは、家の人に「行き先」「帰りの時刻」「一緒に遊ぶ友達の名前」を伝えます。

・午後５時までに家へ帰ります。

・知らない人に誘われても、ついていきません。

・川、池、崖、用水路、線路、道路で遊びません。

・子どもだけで校区外へ遊びに行きません。

・子どもだけでゲームセンターやカラオケへ行きません。

・花火は、大人の人と一緒にします。

・お金や物の貸し借りをしません。

・インターネット、SNS、メール、携帯電話、スマホなどで、トラブルにならないようにします。

・画像や動画をネットに投稿しません。

**6. Etiquetas e regras** 「マナー」と「ルール」

1) Quando frequentar estabelecimentos públicos (Salão Público, Biblioteca)

・Faça o cumprimento na entrada e na saída

・Não fique correndo, nem deitanto.

・Não brinque de jogos de carta, nem telefone, nem fique comendo ou bebendo

・Não atrapalhe os outros usuários do local

2) Quando for usar um parque público

 ・Leve o lixo de volta

・Brinque de forma que não se machuque, não cause ferimento em outros

・Não pegue nenhuma planta do parque

3) Quando for para lojas

・Não fique correndo,não sente nos corredores

・Se não tiver intenção de comprar, não fique mexendo nos objetos

・Não fique pedindo dinheiro emprestado, nem se oferecendo para pagar

・Não entre nas lojas caso não tenham nada para fazer lá

１）公共の施設（市民館、図書館など）を利用するとき

・出入口であいさつをします。

・走り回ったり、寝転んだりしません。

・カードゲーム、携帯電話、飲食などしません。

・他の利用者に迷惑をかけません。

２）公園を利用するとき

・ゴミは持ち帰ります。

・けがをしないように、けがをさせないように遊びます。

・公園内に植えてある植物はとりません。

３）お店を利用するとき

・走り回ったり、通路に座りこんだりしません。

・買うつもりがない品物にさわりません。

・「お金やものの貸し借り、おごり」はしません。

・用がない時は、お店に入りません。

**※Em caso de incidente, ou acidente, ligue imediatamente para o número 110.**

**Também avise a escola.**

　　　　　Escola 小学校　Telefone電話番号：0532-

※事件や事故が起きたときは、すぐに１１０番に電話をかけてください。また、学校へも連絡してください。

　　　　　小学校　電話番号：0532-